

WTO သရုပ်ခွဲညွှန်းကိန်း

အဆိုပါ ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့သရုပ်ခွဲညွှန်းကိန်း အနက်တစ်ဦးပြည့်စုံလမ်းညွှန်သည်နှင့် အယူခံအဖွဲ့မှ WTO သဘောတူစာချုပ်များကိုအသုံးပြုခြင်း၊ အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း ပြားနှင့်အခြား WTO အလောင်းတွေ၊ ၎င်းတွင်အဓိကကြေညာချက်များ၏ကောက်နုတ်ချက်များ၊ အပါအဝင် WTO ဥပဒေသိပ္ပံ၏ထောင်သောင်းချီသောစာမျက်နှာများမှတွေ့ရှိချက်များ

အယူခံအဖွဲ့၏အစီရင်ခံစာများ၊ အပိုဒ် ၂၁.၃ (ဂ) ဆုများနှင့်အပိုဒ် ၂၂.၆ ဆုံးဖြတ်ချက်များ၊ ဒီထူးခြားတဲ့အလုပ်ကလယ်ကွင်းမှာအလုပ်လုပ်နေတဲ့သူတွေကိုကူညီလိမ့်မယ် WTO ဥပဒေ၏ရှေ့နေများ၊ စီးပွားရေးပညာရှင်များ၊ ကျောင်းသားများအပါအဝင်ဖြစ်သည်။ ဟုတ်တယ် WTO အတွင်းရေးမှူးရုံး၏ဥပဒေရေးရာဌာနမှထုတ်ဝေသည်။

အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးဌာန၏ဌာနခွဲများနှင့်အယူခံအဖွဲ့အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးဌာန၏ဌာနခွဲများ။

WTO Analytical Index ၏တတိယအကြိမ်ထုတ်ဝေမှုသည် *WTO* ၏ တိုးတက်မှုများကိုဖော်ပြသည့် ဥပဒေနှင့်အလေ့အကျင့် 1995 ဇန်နဝါရီလ 2011 ခုနှစ်မှစက်တင်ဘာလ 2011 ခုနှစ်။

စာမျက်နှာ ၃

WTO သရုပ်ခွဲညွှန်းကိန်း
WTO ဥပဒေနှင့်အလေ့အကျင့်မှလမ်းညွှန်
တတိယထုတ်ဝေ

အသံအတိုးအကျယ် i

ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ ၂၀၁၂

စာမျက်နှာ ၄

ငြင်းဆိုမှု

ဤပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်းသည်တရား ဝ င်သို့မဟုတ်အခွင့်အာဏာရှိသောအနက်ဖွင့်ဆိုချက်မဟုတ်ပါ။
ဖော်ပြထားသောအငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေးအစီရင်ခံစာများ၊
ချီးမြှင့်ခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်ချက်များ (သို့) အခြားဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ခု၏တရား ဝ င်အရေးပါမှု၊
အကြံပြုချက်များနှင့်ဤစာစောင်တွင်ဖော်ပြထားသောအခြားစာရွက်စာတမ်းများ။

cambridge တက္ကသိုလ်စာနယ်ဇင်း
ကိန်းဘရစ်၊ နယူးယောက် ဇီလီဘုန်း၊ မက်ဒရစ်၊ ကိပ်တောင်း၊
စကာပူ၊ ဆော်ပေါလို၊ ဒေလီ၊ မက္ကဆီကိုစီးတီး
ကင်းဘရစ်တက္ကသိုလ်စာနယ်ဇင်း
Edinburgh အဆောက်အ ဦး၊ Cambridge CB2 8RU, UK

နယူးယောက်မြို့၊ Cambridge University Press မှအမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၌ထုတ်ဝေသည်

www.cambridge.org

ဒီဇေါင်းစဉ်အပေါ်သတင်းအချက်အလက်: www.cambridge.org/9781107025257

© ၂၀၁၂ ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့

ဤထုတ်ဝေမှုသည်မူပိုင်ခွင့်ဖြစ်သည်။ ပြဋ္ဌာန်းချက်ခြင်းချက်မှဘာသာရပ်
သက်ဆိုင်ရာစုပေါင်းလိုင်စင်သဘောတူညီချက်များပါပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊
မည်သည့်အစိတ်အပိုင်းကိုမျှမျိုးပွားရေးသားခြင်းမရှိဘဲရာအရယူနိုင်ရန်
ကင်းဘရစ်တက္ကသိုလ်စာနယ်ဇင်းများ၏ခွင့်ပြုချက်။

၂၀၀၃ ခုနှစ်တွင် Berman မှပထမဆုံးထုတ်ဝေသည်
၂၀၀၇ ခုနှစ်တွင် Cambridge University Press မှထုတ်ဝေသောဒုတိယထုတ်ဝေချက်
တတိယအကြိမ်ကင်းဘရစ်တက္ကသိုလ်စာနယ်ဇင်း ၂၀၁၂

ကင်းဘရစ်တက္ကသိုလ်စာနယ်ဇင်းမှာယူနိုက်တက်ကင်းဒမ်းအတွက်ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခဲ့သည်

ဤထုတ်ဝေမှုအတွက်ကတ်တလောက်မှတ်တမ်းကိုဖြုတ်သွှေကြည့်တိုက်မှရရှိနိုင်သည်

ထုတ်ဝေဒေတာအတွက်ကွန်ဂရက်ကတ်တလောက်၏စာကြည့်တိုက်

ISBN 978-1-107-02525-7 Two-volume hardback အစုံ

Cambridge University Press သည်ဇွန်နီအတွက်တာဝန်မရှိပါ
ရည်ညွှန်းပြင်ပသို့မဟုတ်တတိယပါတီအင်တာနက်ဝက်ဘ်ဆိုက်များအတွက် URL များ၏တိကျမှန်ကန်မှု
ဒီထုတ်ဝေထဲမှာ၊ ထိုကဲ့သို့သောအပေါ်မည်သည့်အကြောင်းအရာအာမခံချက်မပေးပါဘူး
ကွန်ရက်စာမျက်နှာများသည် (သို့) ဆက်လက်တည်ရှိနေမှာဖြစ်ပြီးတိကျတယ်၊ ကိုက်ညီတယ်။

စာမျက်နှာ ၅

မာတိကာ

နိဒါန်း

စာမျက်နှာ ၇

အသံအတိုးအကျယ် 1

နိဒါန်း

၁

ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်မှုအဖွဲ့တည်ထောင်ခြင်း Marrakesh သဘောတူညီချက်

၆

အခွန်နှင့်ကုန်သွယ်ရေးဆိုင်ရာအထွေထွေသဘောတူညီချက် ၁၉၉၄

၉၇

စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာသဘောတူညီချက်

389

သန့်ရှင်းရေးနှင့်ဆေးနှင့်ဆိုင်သောအစီအမံများသဘောတူညီချက်

461

အထည်အလိပ်နှင့်အဝတ်အထည်အပေါ်သဘောတူညီချက်

597

ကုန်သွယ်ရေးနည်းပညာဆိုင်ရာအတားအဆီးများအပေါ်သဘောတူညီချက်

633

ကုန်သွယ်ရေးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာအစီအမံများနှင့်ပတ်သက်သည့်သဘောတူညီချက်

683

အခွန်နှင့်ကုန်သွယ်ရေးဆိုင်ရာအထွေထွေသဘောတူညီချက်၏အပိုဒ် ၆ ကိုအကောင်အထည်ဖော်ရန်သဘောတူညီချက် ၁၉၉၄ ၆၉၇

936

အခွန်နှင့်ကုန်သွယ်ရေးဆိုင်ရာအထွေထွေသဘောတူညီချက်၏အပိုဒ် ၇ ကိုအကောင်အထည်ဖော်ရန်သဘောတူညီချက်

977

ကြိုတင်တင်ပို့စစ်ဆေးခြင်းဆိုင်ရာသဘောတူညီချက်

987

မူရင်းစည်းကမ်းများအပေါ်သဘောတူညီချက်

1002

သွင်းကုန်လိုင်စင်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းဆိုင်ရာသဘောတူညီချက်

1002

အသံအတိုးအကျယ် 2

ထောက်ပံ့ငွေများနှင့်လျော်ကြေးပေးခြင်းအစီအမံများသဘောတူညီချက်

1015

အကာအကွယ်များဆိုင်ရာသဘောတူညီချက်

1221

နံဆောင်မှုများကုန်သွယ်မှုအပေါ်အထွေထွေသဘောတူညီချက်

1312

ဉာဏပစ္စည်းဥစ္စာပိုင်ဆိုင်မှုအခွင့်အရေး၏ကုန်သွယ်ရေးနှင့်ပတ်သက်သောရှုထောင့်အပေါ်သဘောတူညီချက်

1385

အငြင်းပွားမှုများဖြေရှင်းခြင်းဆိုင်ရာနည်းဥပဒေများနှင့်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကိုနားလည်ခြင်း

1499

ကုန်သွယ်ရေးမူဝါဒပြန်လည်သုံးသပ်ယန္တရား

2042

ပြည်တွင်းလေယာဉ်ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာသဘောတူညီချက်

2049

အစိုးရဝယ်ယူရေးအပေါ်သဘောတူညီချက်

2058

GATT အငြင်းပွားမှုများ

2103

WTO အငြင်းပွားမှုများ

2110

ဘာသာရပ်အလိုက်ညွှန်းကိန်း

2137

စာမျက်နှာ ၇

နိဒါန်း

သရုပ်ခွဲအညွှန်းကိန်းသည်အဓိကအကြောင်းအရာများကိုတည်းဖြတ်ထားသည့်ပေါင်းစပ်ထားသောစာအုပ်ဖြစ်သည်။ WTO ၏အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုလုံးအနေဖြင့်ခေါင်းစဉ်အလိုက်စီစဉ်ထားသည်။ နိဒါန်းအကျဉ်းချုပ်သို့မဟုတ်မှတ်ချက်များအားဖြင့်အခြေအနေတွင်သို့။ ၎င်း၏လွှမ်းခြုံမှုအယူခံအဖွဲ့၏အစီရင်ခံစာများ၊ ခုံသမာဓိဆုံးဖြတ်ချက်များနှင့်ဆုံးဖြတ်ချက်များပါ ဝ င်သည်။ နှင့် WTO ကော်မတီများ၏ဆုံးဖြတ်ချက်များနှင့်အခြားအရေးပါသောလုပ်ရှားမှုများ၊ ကောင်စီများနှင့်အခြား WTO အဖွဲ့များ။ အဆိုပါသရုပ်ခွဲအညွှန်းကိန်းထူးခြားသည် ဘာဖြစ်လို့လဲဆိုတော့ဒါကတစ်ခုတည်းသောအမြင်ပေးတဲ့တစ်ခုတည်းသောဥပဒေရေးရာသုတေသနကိရိယာတစ်ခုဖြစ်သည်။ ဤအထဲတွင်အဖွဲ့ဝင်များ၏အလုပ်အပါအဝင် WTO ရဲ့အလုပ်အားလုံး၏ အလောင်းတွေ။

WTO Analytical Index ၏ဤထုတ်ဝေမှုကိုထင်ဟပ်စေရန်နောက်ဆုံးသတင်းကိုဖော်ပြထားသည်။ ၂၀၁၁ စက်တင်ဘာ ၃၀ အထိ WTO ဥပဒေနှင့်လက်တွေ့ကျင့်သုံးမှုများ ယခင် Analytical အညွှန်းကိန်း၏ယခင်ထုတ်ဝေ panel ကိုဖုံးလွှမ်းရန်နှင့်ခဲ့သည်။ အယူခံအဖွဲ့၏အစီရင်ခံစာများကို ၂၀၀၄ ခုနှစ်အကုန်အထိလက်ခံခဲ့သည်။ ၁၂၀ ကျော် အသစ်အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေးအစီရင်ခံစာများ၊ ဆုနှင့်ကောင်းစွာစုစုပေါင်းဆုံးဖြတ်ချက်များ စာမျက်နှာ ၃၀,၀၀၀ ကိုယခင်ထုတ်ဝေချိန် မှစ၍ ဖြန့်ဝေခဲ့သည်။ WTO ကော်မတီများသည်ဤကာလအတွင်းအလွန်တက်ကြွစွာတက်တက်ကြွကြွပါဝင်ခဲ့ကြသည်။ ပြဿနာများအကွာအဝေးအပေါ်မြောက်မြားစွာဆုံးဖြတ်ချက်များ။

တတိယအကြိမ်ထုတ်ဝေသောအခန်းများစွာသည်သိသိသာသာဖြစ်ခဲ့သည်။ အသစ်သောဥပဒေရေးရာပမာဏကိုထင်ဟပ်စေရန်အသစ်ပြုပြင်သည်။ dence နှင့် ၂၀၀၄ ခုနှစ်အကုန်ပိုင်း မှစ၍ တီထွင်ခဲ့သောအခြားပစ္စည်းများ။ WTO သဘောတူညီချက်၊ GATT ၁၉၉၄၊ SPS သဘောတူညီချက်၊ TBT သဘောတူစာချုပ်၊ အကောက်ခွန်အကဲဖြတ်ခြင်းဆိုင်ရာသဘောတူညီချက်၊ အစိုးရဝယ်ယူရေးအပေါ်သဘောတူညီချက်။ အဆိုပါ DSU အပေါ်အခန်း (အယူခံပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းအတွက်အလုပ်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကိုဖုံးလွှမ်းခြင်းနှင့် ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းများ) သည်ယခင်နှင့်နှိုင်းယှဉ်လျှင်နှစ်ဆနီးပါးရှိသည်။ ထုတ်ဝေမှုများ၊ ဇယားအသစ်များနှင့်အသစ်သောကဏ္ဍsectionများပါ ဝ င်သည်။ WTO တွင်အသုံးပြုသောအထွေထွေနိုင်ငံတကာဥပဒေ၏အခြေခံမူများနှင့်သဘောတရားများ အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်း။

Analytical Index ၏တတိယမြောက်ထုတ်ဝေမှုကို Legal မှထုတ်ဝေသည်။ WTO အတွင်းရေးမှူးဌာန၏ရေးရာဌာန အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးဌာန၏ဌာနခွဲများအပြင်အယူခံအဖွဲ့အတွင်းရေးမှူးရုံး။ ဒါဟာ တစ် ဦး ချင်းစီ၏ကြိုးစားအားထုတ်မှုနှင့်ကျွမ်းကျင်မှုကိုထင်ဟပ်။ ငါကျေးဇူးတင်ပါတယ်။ ဒီမှပိုမိုများကိုလုပ်သောသူအပေါ်ဌာနတို့လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များ (လက်ရှိနှင့်ယခင်) လွန်ခဲ့သောခြောက်နှစ်တာကာလအတွင်းစီမံကိန်း။ ထို့အပြင်ငါတန်ဖိုးရှိသောဝန်ခံသည် ပြင်ဆင်မှုနှင့်အတူကူညီရန်စာချုပ်ချုပ်ဆိုခဲ့သူမိမိ Portes ၏အလုပ် တတိယထုတ်ဝေနှင့်အဘယ်သူ၏နက်ရှိုင်းသောကျွမ်းကျင်မှုဖြင့်မှလူ့ဒါန်းခဲ့၏ ဤစာအုပ်၏အရည်အသွေး။ နောက်ဆုံးကျွန်တော်အသိမပေးမိလျှင်ခွင့်လွှတ်ပါလိမ့်မည် ဤစီမံကိန်းကို ဦး ဆောင်။ ဦး ဆောင်ခဲ့သူဂရေဟမ်ကွတ်၏အားထုတ်မှု ဘယ်သူမှမပါဘဲဒီထုတ်ဝေသဘောပေါက်ကြလိမ့်မည်မဟုတ်ပေ ဒီနှစ်။

Valerie Hughes
ဒါရိုက်တာ
ဥပဒေရေးရာဌာန
ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့

စာမျက်နှာ ၈